

BARREAU DE L'ONTARIO
DEMANDE D'EXEMPTION DE L'OBLIGATION DE
PAYER LA COTISATION ET DE DÉPOSER
LA DÉCLARATION ANNUELLE DES AVOCATS
(en vertu des règlements administratifs n° 5 et 8)***Instructions pour les demandeurs :***

Remplir toutes les sections. Le Barreau de l'Ontario peut faire enquête ou vérifier tout renseignement fourni dans la présente demande et peut solliciter d'autres renseignements avant de l'approuver. **Les réponses incomplètes ou erronées retarderont le traitement.** Si vous n'avez pas assez d'espace, utilisez une feuille séparée, signez-la, datez-la et agrafez-la au présent formulaire.

Le Barreau peut ne pas être en mesure d'approuver votre demande si l'un des cas suivants s'applique :

- Si vous êtes suspendu;
- Si vous faites l'objet d'une plainte, d'une vérification, d'une enquête, d'une perquisition ou d'une saisie par le Barreau;
- Si vous êtes partie à une instance en vertu de la partie II de la *Loi sur le Barreau*.

Exigences relatives à la demande :

- Envoyez votre demande originale dument remplie – **NE PAS ENVOYER PAR TÉLÉCOPIEUR**
- Acquittez tous les frais accumulés, y compris ceux de l'année en cours
- Envoyez toutes les déclarations annuelles des avocats non déposées, y compris celle de l'année en cours

- Fournissez la preuve de votre banque que tous les comptes en fiducie, les comptes en fiducie mixtes et les comptes de succession ont été fermés et affichent un solde nul – **s'applique aux : (praticiens autonomes ayant exercé le droit en Ontario au cours des 3 dernières années) – Partie C**

OU

- Fournissez la preuve que vous n'avez plus de pouvoir de signature sur les comptes en fiducie, les comptes en fiducie mixtes et les comptes de succession; présentez une lettre de l'associé directeur ou de votre banque – **s'applique aux : (associés, employés et professionnels salariés ayant exercé le droit en Ontario au cours des 3 dernières années) – Partie C**

- Fournissez toute l'information sur le lieu où se trouvent les dossiers, les testaments, les procurations, les sceaux et les procès-verbaux de société – partie E
- Fournissez des explications sur la page « Détails » (le cas échéant) – partie H
- Présentez une lettre d'un médecin compétent indiquant que vous êtes frappé d'incapacité et que vous êtes incapable d'exercer le droit en Ontario, le cas échéant (*voir l'article 37 (1) de la Loi sur le Barreau*)
- Envoyez vos renseignements d'assurance et le formulaire signé autorisant la divulgation de l'information au Barreau de l'Ontario – partie J

Envoyez votre demande par la poste à :	Pour toute question, contactez :
Service de la conformité aux règlements administratifs Barreau de l'Ontario Osgoode Hall 130, rue Queen Ouest Toronto (Ontario) M5H 2N6	Service de la conformité aux règlements administratifs Numéro général : 416 947-3315 Sans frais : 1 800 668-7380 Courriel : bylawadmin@lso.ca



Barreau
de l'Ontario

**BARREAU DE L'ONTARIO
DEMANDE D'EXEMPTION DE L'OBLIGATION DE
PAYER LA COTISATION ET DE DÉPOSER LA
DÉCLARATION ANNUELLE DES AVOCATS
(en vertu des règlements administratifs n° 5 et 8)**

Instructions : Toutes les sections doivent être remplies. Fournissez des renseignements additionnels sur une feuille séparée au besoin. Les demandes incomplètes retarderont le traitement. Veuillez consulter la page couverture pour des instructions complètes.

PARTIE A – RENSEIGNEMENTS SUR LE DEMANDEUR

RENSEIGNEMENTS PERSONNELS		
Prénom	Second prénom	Nom de famille
Matricule du Barreau : _____		Date de naissance : _____
		Jour/ mois / année
Date à laquelle vous avez cessé d'exercer le droit : _____		
Jour /mois /année		

Raison de l'exemption (cocher UNE SEULE réponse)
<input type="checkbox"/> J'ai soixante-cinq ans ou plus.
<input type="checkbox"/> J'ai une incapacité et par conséquent, je suis incapable d'exercer le droit. REMARQUE : Présentez une lettre d'un médecin compétent indiquant que vous avez une incapacité au sens de la Loi sur le Barreau et que vous êtes incapable d'exercer le droit (voir l'article 37 (1) de la Loi sur le Barreau).

COORDONNÉES PROFESSIONNELLES	COORDONNÉES PERSONNELLES
Nom et adresse de l'entreprise ou de l'employeur : _____ _____ _____	Adresse personnelle : _____ _____ _____
Téléphone : _____	Téléphone : _____
Cellulaire : _____	Cellulaire : _____
Télécopieur : _____	Télécopieur : _____
Courriel : _____	Courriel : _____

Remarque : le Règlement administratif n° 8 exige que les titulaires de permis informent le Barreau immédiatement de toute modification de leurs coordonnées.

PARTIE B

Répondez à **TOUTES** les questions suivantes. Si vous répondez **oui** à une question, fournissez une explication dans la partie H. Si vous répondez **oui** à la question **a)** ou **c)**, vous devez remplir la partie J.

a)	Je suis au courant d'une réclamation présentée contre moi soit en ma qualité professionnelle ou à l'égard de ma pratique.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
b)	Je fais l'objet d'une vérification, d'une enquête ou d'une perquisition, ou d'une saisie par le Barreau.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
c)	Je suis partie à une instance en vertu de la partie II ou de l'article 33 de la <i>Loi sur le Barreau</i> .	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON

PARTIE C

Choisissez **LA** réponse la plus appropriée à l'égard de votre pratique comme avocate ou avocat en Ontario

<input type="checkbox"/>	<p>J'ai exercé le droit en Ontario comme praticien autonome au cours des trois dernières années :</p> <p><input type="checkbox"/> J'ai rendu des comptes ou distribué les fonds et les biens détenus en fiducie pour lesquels j'étais responsable, y compris les fonds et les biens détenus pour les successions, aux personnes y ayant droit ou pour un autre avocat habilité à exercer le droit en Ontario.</p> <p><i>Remarque : Fournissez une confirmation écrite de votre banque que tous les comptes en fiducie, les comptes en fiducie mixtes ou les comptes de succession ont été fermés.</i></p> <p style="text-align: center;">-ou-</p> <p><input type="checkbox"/> Je n'ai pas rendu de comptes ou distribué les fonds et les biens détenus en fiducie pour lesquels j'étais responsable. Fournissez une explication à la partie H</p> <p style="text-align: center;">-ou-</p> <p><input type="checkbox"/> Je n'ai pas été responsable de fonds ni de biens détenus en fiducie.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>J'ai exercé le droit en Ontario comme associé/ professionnel salarié/employé/conseiller juridique au cours des trois dernières années.</p> <p><i>Remarque : Fournir une lettre de l'associé signataire du cabinet confirmant que vous n'avez plus de pouvoir de signature sur tous les comptes en fiducie, les comptes de succession et les comptes en fiducie mixtes.</i></p>
<input type="checkbox"/>	<p>Je n'ai jamais exercé le droit en Ontario en pratique privée ou je n'ai pas exercé en pratique privée au cours des trois dernières années.</p>

PARTIE D – DOSSIERS, DOCUMENTS ET BIENS DE CLIENTS

Choisir **LA** réponse la plus appropriée à l'égard de votre pratique du droit en Ontario.

<input type="checkbox"/>	J'ai détruit les dossiers de mes clients ou des mesures ont été prises à la satisfaction de mes clients pour leur rendre leurs dossiers, documents ou biens.
<input type="checkbox"/>	J'ai transféré tous les dossiers, documents ou biens de mes clients avec leur autorisation à un autre avocat habilité à exercer le droit. Fournissez les détails dans la partie E
<input type="checkbox"/>	Je n'ai pas détruit les dossiers, documents ou biens de mes clients ou des mesures n'ont pas été prises à la satisfaction de mes clients pour leur rendre leurs dossiers, documents ou biens. Fournissez une explication dans la partie H
<input type="checkbox"/>	Je n'ai été responsable d'aucune affaire, dossier, ni d'aucun document ou bien de client.

PARTIE E – BIENS DE CLIENTS ET RENSEIGNEMENTS SUR LES DOSSIERS ÉLECTRONIQUES

J'ai transféré et détruit les dossiers et documents en format électronique ou imprimé et les biens de mes clients comme suit :

	Transférés ou conservés à (nom, adresse)	Coordonnées (Nom, numéro de téléphone)
Dossiers actifs		
Dossiers fermés		
Testaments		
Procurations		
Livres de procès-verbaux		
Sceaux de société		

PARTIE F – CONFORMITÉ AUX RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS

Répondez à TOUTES les questions suivantes :		
a)	Je confirme que j'ai rempli et déposé ma Déclaration annuelle des avocats à la dernière date d'échéance requise.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
b)	Je me suis conformé à mes obligations de formation professionnelle continue (FPC).	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/> S.O.
c)	Je confirme que ma pratique de droit et tout compte en fiducie que j'ai géré ont été liquidés, ou que je n'ai plus le pouvoir de signature sur les comptes en fiducie, comptes mixtes ou comptes de succession de mon cabinet.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/> S.O.
d)	Je confirme que j'ai rempli tous les formulaires requis par la Fondation du droit de l'Ontario à l'égard de la fermeture de mes comptes en fiducie, le cas échéant.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/> S.O.
e)	Je fournis en ce moment des services juridiques pro bono par l'entremise d'un programme commandité par Services juridiques pro bono Ontario. Dans l'affirmative, si vous désirez continuer de fournir des services juridiques pro bono une fois exempté, vous devez aussi remplir la demande émérite.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
f)	Êtes-vous ou avez-vous été au cours des 12 derniers mois un actionnaire, un administrateur ou un responsable d'une société professionnelle ou avez-vous exercé le droit par l'entremise d'une société professionnelle ? Dans l'affirmative, indiquez le nom de la société professionnelle : _____	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
g)	Je confirme que j'ai payé tous mes frais en souffrance à LAWPRO, soit les primes, les déductibles et les cotisations, ou que j'ai rempli les formulaires d'exemption requis.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/> S.O.
h)	Je confirme que j'ai rempli et déposé tous mes documents de LAWPRO à la dernière date d'échéance requise.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/> S.O.

PARTIE G – SUCCESSIONS ET PROCURATIONS

Répondre à **TOUTES** les questions suivantes :

a)	Je suis actuellement fiduciaire unique de succession ou fiduciaire d'une fiducie entre vifs en Ontario.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
b)	b) J'agis actuellement comme procureur en vertu d'une procuration relative aux biens donnée par un client ou un ancien client en Ontario.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
c)	J'agis à ce titre pour des personnes liées* seulement.	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/> S.O.

Remarque : Tant que vous êtes fiduciaire unique de succession ou que vous détenez une procuration pour des personnes non liées, vous devez :

- Continuer de déposer votre Déclaration annuelle d'avocat*
- Déposer les formulaires d'exemption appropriés auprès de LAWPRO pour confirmer votre statut continu de membre exempté du paiement des primes d'assurance*
- Continuer d'être assujetti au programme de vérification ponctuelle*

** « personnes liées » s'entend au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada. Voir l'article 251 de la Loi.*

PARTIE H - DÉTAILS



PARTIE I – DÉCLARATION ET ENGAGEMENT DU DEMANDEUR

Je m'engage à ne pas exercer le droit en Ontario à partir de la date de prise d'effet de la présente demande.

Si je désire exercer le droit en Ontario, je m'engage à en aviser immédiatement le Barreau. Je fournirai au Barreau tous les renseignements requis pour modifier ma catégorie professionnelle. Je comprends que j'aurai à nouveau l'obligation de payer la cotisation annuelle, le cas échéant, et de déposer la Déclaration annuelle des avocats.

Je déclare que les renseignements fournis dans la présente demande et dans tous les documents accompagnant cette demande sont véridiques, exacts et complets.

Signature du demandeur

Date

Signature du témoin

Nom du témoin

Envoyez au :

Service de la conformité aux règlements administratifs
Barreau de l'Ontario
Osgoode Hall
130, rue Queen Ouest
Toronto (Ontario) M5H 2N6

NE PAS TÉLÉCOPIER



**PARTIE J – COMPAGNIE D'ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE
PROFESSIONNELLE DES AVOCATS – (DIVULGATION)**

J'autorise par la présente LAWPRO à fournir au Barreau de l'Ontario tout renseignement contenu dans mes dossiers de LAWPRO, notamment des renseignements concernant toute réclamation, toute prime en souffrance, cotisation, tout déductible, ou concernant le statut de mes déclarations auprès de LAWPRO pour permettre au Barreau de traiter ma demande d'exemption de l'obligation de payer la cotisation et de déposer la Déclaration annuelle des avocats (en vertu des règlements administratifs n^{os} 5 et 8).

Signature du demandeur

Date

Nom du demandeur